



INFORMATION IMPORTANTE - COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES 2026

(English message follows)

(Lac-Tremblant-Nord, le 9 janvier 2026) – Nous souhaitons vous informer que des ajustements sont en cours concernant la collecte des matières résiduelles à la suite de l'entrée en vigueur, le 1er janvier 2026, d'un nouveau contrat de collecte avec de nouveaux fournisseurs.

Nous sommes conscients des inconvénients que cette situation peut occasionner et nous nous excusons pour les délais et les désagréments causés.

Calendrier de collectes 2026

À ce jour, la municipalité n'a toujours pas reçu le calendrier officiel de collectes pour l'année 2026, soyez assurés que notre équipe travaille activement afin d'obtenir l'information et de la diffuser dès que possible.

Nous vous aviserons par courriel dès que le calendrier de collectes 2026 sera disponible et celui-ci sera publié sur le site web de la municipalité dès sa réception.

Collectes prévues pour la semaine prochaine (semaine du 12 janvier 2026)

En attendant la réception et la diffusion du calendrier complet 2026, voici les collectes prévues pour la semaine prochaine :

- **Ordures** : lundi 12 janvier
- **Matières organiques (compost)** : lundi 12 janvier
- **Recyclage** : Des problèmes liés à l'équipement des sous-traitants sont survenus et ont été résolus, ce qui explique pourquoi la collecte n'a pas été effectuée cette semaine. Nous mettons tout en œuvre pour que les résidents bénéficient d'un service adéquat dès que possible la semaine prochaine.

Nous vous remercions sincèrement de votre patience et de votre collaboration, pour toute question, veuillez communiquer avec le bureau municipal au 819-425-8154 ou par courriel à urbanisme@lac-tremblant-nord.qc.ca.

Merci de votre compréhension !



IMPORTANT INFORMATION - 2026 WASTE COLLECTION

(Lac-Tremblant-Nord, January 9th, 2026) – We would like to inform citizens that adjustments are being made to waste collection following the implementation of a new collection contract with new suppliers on January 1st, 2026.

We are aware of the inconvenience this situation may cause, and we apologize for any delays.

2026 Collection Schedule

To date, the municipality has yet to receive the official collection schedule for 2026. Rest assured that our team is working actively to obtain the necessary information and we will share the details as soon as possible. We will notify citizens by email as soon as the 2026 collection calendar is available, and it will be published on the municipality's website upon its reception.

Collections scheduled for next week (week of January 12th, 2026)

Pending reception and distribution of the complete 2026 calendar, here are the collections scheduled for next week:

- **Garbage:** Monday, January 12th
- **Organic waste (compost):** Monday, January 12th
- **Recycling:** There were issues regarding the contractor's equipment that were resolved, which is why the collection wasn't done this week. We are doing everything possible to ensure that residents are provided with proper service as early as possible next week.

We sincerely thank you for your patience and cooperation, if you have any questions, please contact the municipal office at 819-425-8154 or by email at urbanisme@lac-tremblant-nord.qc.ca.

Thank you for your collaboration!